

ENGLISH

ET20

INSTRUCTION MANUAL

Wireless Borescope

- **6FT ARMORED GOOSENECK**
- **9MM CAMERA WITH ON-BOARD LED LIGHTS**
- **RECHARGEABLE LITHIUM ION BATTERY**
- **WIFI CONNECTION* TO iPhone® AND MOST ANDROID® PHONES**

*App is optimized for:

- Apple® iOS version 6 or higher
- Android® versions 4.0 or higher



9m



3m IP67/42*

*Camera is rated IP67.
Body is rated IP42.



ESPAÑOL pg. 17

FRANÇAIS pg. 33

KLEIN TOOLS

FC
CE
UK
CA

GENERAL SPECIFICATIONS

Klein Tools ET20 is a WiFi-connected borescope with a 0.35" (9mm) camera and a 6' (1.8 m) armored gooseneck. The video output is displayed on Android® and iOS® powered phones by a WiFi signal transmitted from the Borescope. The camera output can only be displayed on an iOS and/or Android device using the Klein Tools Borescope App, available on Google Play® and the App Store®.

- **Operating Altitude:** 6562 ft. (2000 m)
- **Relative Humidity:** <85% non-condensing
- **Operating/Charging Temperature:** 15°F to 140°F (-9°C to 60°C)
- **Storage Temperature:** 32°F to 113°F (0°C to 45°C)
- **Dimensions:** 7.31" x 2.3" x 1.5" (185 x 58 x 38 mm)
- **Weight:** 20 oz. (567 g)
- **Camera Output:** 640 x 480 pixels
- **Camera Frames per Second:** 25
- **Camera Gooseneck Length:** 6 ft. (1.8 m)
- **Battery:** Li-Ion, 3.7V / 2600mAh (9.62Wh) (internal)
- **Battery Life:** Approx. 6 hours without lights, 5.5 Hours at maximum LED light output
- **Charging Requirements:** 5V DC (maximum), 0.4A (minimum)
- **Conformance/Compliance:** CE, UKCA, FCC, IC, DOE/CEC, NRCAN
- **Pollution degree:** 2
- **Ingress Protection:** **Body:** IP42 dust & water resistant
Camera: IP67 dustproof & waterproof
- **Drop Protection:** 9.8 ft. (3 m)

Specifications subject to change.

WARNINGS

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

To ensure safe operation and service of the instrument, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in serious personal injury, fire, or electrical shock.

- The borescope, including the camera end, is NOT insulated. Avoid probing areas where energized conductive elements may be present. Shut off power to nearby work areas before starting work.
- DO NOT probe moving machinery that could catch the borescope and/or camera end, and cause harm to the operator and the Borescope.
- DO NOT use the product if it is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or injury.
- Risk of fire and burns. DO NOT open, crush, heat above specified maximum temperature or incinerate. Prolonged exposure to direct sunlight can result in elevated temperatures.
- DO NOT immerse in water or liquids. DO NOT use the borescope for underwater inspections.
 - Properly seal the charging port cover to achieve specified water & foreign object ingress protection. Keep seal free of dirt, oil, sand, or other material that interferes with proper sealing. Failure to do so can result in risk of fire or electric shock.
 - DO NOT open the charging port cover if wet or in a wet environment. Thoroughly dry the unit and the seal around water-resistant cover completely before opening water resistant cover.
- DO NOT subject to impacts or drops greater than 9.8 ft. (3m) Drops larger than this may not show signs of damage, but internal components may have been compromised. It is advisable to replace the unit if any such severe events occur.
- DO NOT attempt to repair the product or charging cable. There are no user-serviceable parts.
- Avoid probing areas where chemicals may be present.
- NOT intended for use on people or animals.
- DO NOT use near sources of heat.
- Keep steady footing at all times, following ladder safety procedures when necessary.

COMPLIANCE

FCC COMPLIANCE

⚠ This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: *The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.*

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

FCC RF EXPOSURE STATEMENTS:

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 5mm between the radiator and your body or nearby persons.

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device complies with industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

IC RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 5mm between the radiator and your body.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Klein Tools declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU and all other applicable EU requirements. The complete declaration of conformity can be found on this product's page at www.kleintools.com.

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Klein Tools declares that this product is in compliance with the relevant statutory requirements. The complete declaration of conformity can be found on this product's page at www.kleintools.com.

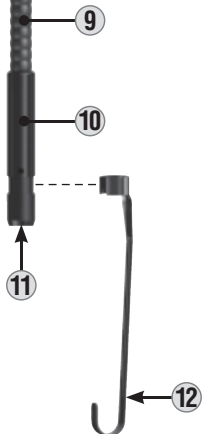
FEATURE DETAILS

FRONT

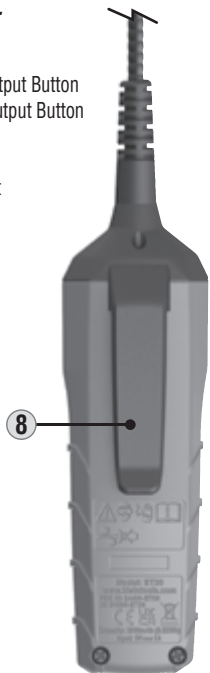


NOTE: There are no user-serviceable parts inside.

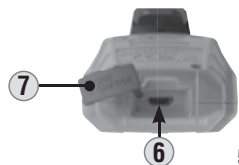
1. Power Button
2. Increase Camera LED Output Button
3. Decrease Camera LED Output Button
4. WiFi Indicator
5. Battery Status Indicator
6. Micro USB Charging Port
7. Charging Port Cover
8. Pocket Clip
9. 6' (1.8m) Gooseneck
10. Camera
11. Camera LED
12. Hook Attachment












BACK



BOTTOM



SYMBOLS ON BACK OF INSTRUMENT

	Warning or Caution		Wear approved eye protection		NOT insulated - Will NOT protect against electric shock
	Read Instructions		Do not probe moving machinery		Conformité Européenne: Conforms with European Economic Area directives
	DC voltage/ current		WEEE – Electronics disposal		UKCA: UK Conformity Assessment

INDICATORS
WiFi INDICATOR 4

When turning on the borescope, the WiFi Indicator will illuminate solid green for a few seconds, then begin to slowly blink when transmitting a WiFi signal. Other behaviors detailed below:

INDICATOR COLOR	STATUS INDICATED
Solid green	Unit is connected to a phone and is active
Slow-blinking green	The device is actively transmitting a WiFi signal, labeled as “KT Borescope”
Quick-blinking green	The phone initially connected to the borescope is no longer connected, normally the result of the phone entering Power-Save mode

BATTERY INDICATOR 5

During initial power-up of the borescope, the battery light will blink green 3 times. Other behaviors detailed below:

INDICATOR COLOR	STATUS INDICATED
Solid green	Battery has more than 20% charge remaining
Solid red	Battery has 20% charge remaining
Slow-blinking green	Battery is charging, currently at more than 20% charge level
Slow-blinking red	Battery is charging, currently at or below 20% charge level

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING THE BORESCOPE BATTERY

NOTE: Fully charge borescope before use. First-time charge should be at least 7 hours.

Connect micro-USB cable (included) to USB charging port ⑥, plug the other end into a computer, USB AC adapter, or other USB power supply (not included). When charging, the Battery indicator ⑤ will slow-flash either red or green, depending upon charge level (see INDICATORS section). Normal charging time is 5 to 6 hours.

NOTE: Only use USB adapters/power supplies that meet specified charging requirements (see GENERAL SPECIFICATIONS section).

DOWNLOADING THE APP

The ET20 app is required for functionality. The app is available for free from Google Play or the App Store.



CONNECTING YOUR PHONE TO THE BORESCOPE VIA WiFi

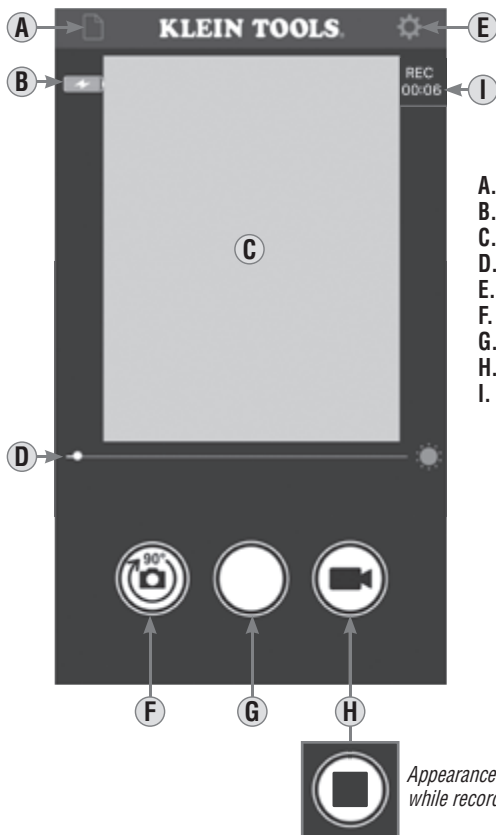
1. Press the Power button ① for approximately 3 seconds to power-on the borescope. The WiFi indicator ④ and Battery indicator ⑤ will flash on. The WiFi light will flash slowly when the borescope is actively transmitting a WiFi signal. Wait for this to occur before trying to connect the phone to the borescope.
2. On your phone, turn on the wireless networks, and enter the menu that displays available networks (menu location will vary based on phone being used).
3. Once the WiFi indicator begins to flash slowly, select "KT BoreScope" from the phone menu. If unavailable, wait 10 seconds to ensure the borescope is fully powered on.
4. Select the Klein Tools BoreScope app on the phone.

The app will open in Display mode with the camera displaying an image (see APP BUTTON/ICON DETAILS section).

NOTE: Phone must be disconnected from the borescope's WiFi signal if an internet connection is required on the phone.

OPERATING INSTRUCTIONS

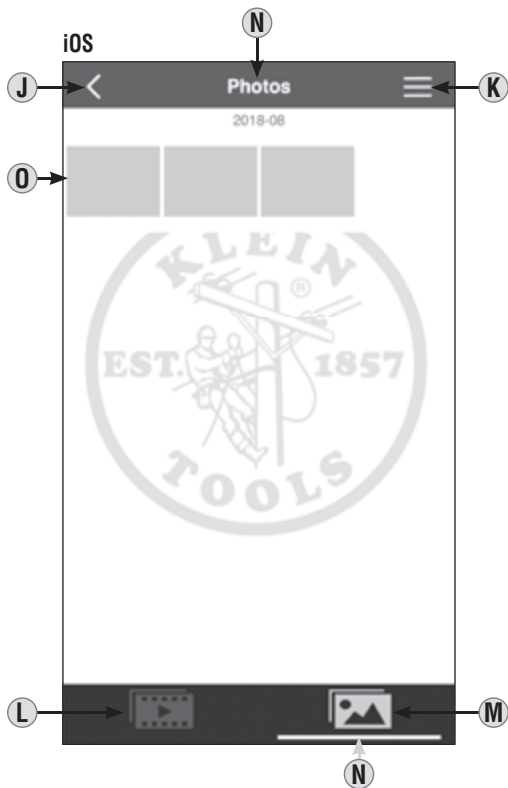
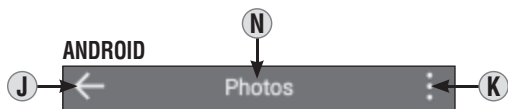
DISPLAY MODE BUTTON/ICON DETAILS



- A.** Photo/Video screen icon
- B.** Borescope battery status
- C.** Camera image
- D.** Camera LED brightness slider
- E.** Settings icon
- F.** Rotate Image button
- G.** Photo button
- H.** Video start/stop button
- I.** Elapsed Time (Video)

OPERATING INSTRUCTIONS

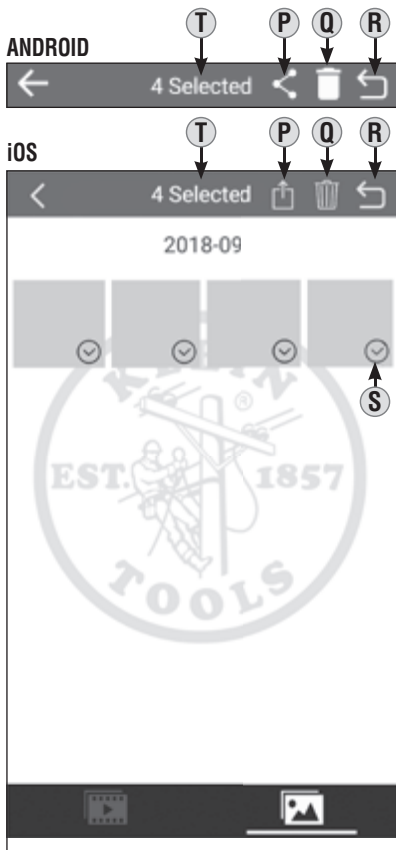
PHOTO/VIDEO FILE MENU BUTTON/ICON DETAILS



- J.** Previous Screen
- K.** Select Items
- L.** Video Menu
- M.** Photo Menu
- N.** Active Menu (Photo or Video)
- O.** Files

OPERATING INSTRUCTIONS

FILE MANAGEMENT MODE BUTTON/ICON DETAILS



- P. Copy or send selected file (additional options on Android)
- Q. Delete selected file
- R. Exit Edit Mode (when in Edit Mode only)
- S. File Selected Indicator
- T. Review Mode: File name
Manage Mode: Files selected

OPERATING INSTRUCTIONS

APP SCREEN ORIENTATION

The app will display in Portrait or Landscape view, depending on the rotation of the phone. To change the orientation of the app screen, simply rotate the phone 90 degrees.

Portrait View



Landscape View



OPERATING INSTRUCTIONS

ROTATING THE CAMERA IMAGE ON THE APP SCREEN

Sometimes it may be necessary to rotate the camera image relative to the app screen. Each tap of the Rotate Image button **(F)** will rotate the image clockwise in 90° increments. This does not affect the rotation of the entire app screen, just the camera image.

TAKING PHOTOS

While in Display mode, aim the camera **(10)** at the subject to be photographed and tap the Photo button **(G)** to take a photo.

CAPTURING VIDEO

While in Display mode, aim the camera **(10)** at the subject to be recorded and tap the Video Start/Stop button **(H)**. While recording video, the elapsed time will be shown **(I)**, and the the Video Start/Stop button will turn red and display the square Stop symbol. To end the recording, tap the Video Start/Stop button again. The Video Start/Stop button will return to its normal appearance.

VIEWING AND MANAGING PHOTOS AND VIDEO FILES

To access photo and/or video files, tap the Settings icon **(E)**, then select the Video **(L)** or Photo **(M)** menu.

Tap on a file **(O)** to view.

To manage files, tap the Select Items icon **(K)** to select file(s). Once selected, files can be copied, sent externally **(P)** or deleted **(Q)**.

NOTE: *WiFi to the borescope must be disconnected in the phone's Settings menu in order to send files.*

To exit File Management mode, tap the Exit File Management mode icon **(R)**.

CLEANING

Be sure unit is turned off and wipe with a clean, dry lint-free cloth. ***Do not use abrasive cleaners or solvents.***

STORAGE

Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the unit to return to normal operating conditions before using.

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

DISPOSAL / RECYCLE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see www.epa.gov/recycle for additional information.

Google Play and Android are registered trademarks of Google LLC.

App Store and iPhone are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used by Apple, Inc. under license.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069

1-800-553-4676

customerservice@kleintools.com

www.kleintools.com

ESPAÑOL

ET20

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Boroscopio inalámbrico

- **CUELLO DE CISNE BLINDADO DE 6'**
- **CÁMARA DE 9 MM CON LUCES LED INCORPORADAS**
- **BATERÍA DE IONES DE LITIO RECARGABLE**
- **CONEXIÓN WIFI* PARA iPhone® Y LA MAYORÍA DE TELÉFONOS ANDROID®**

*La aplicación está optimizada para:

- Versión iOS 6 de Apple® o superior
- Versiones 4.0 de Android® o superiores



*Cámara con clasificación IP67.
Cuerpo con clasificación IP42.



KLEIN TOOLS 

FC
CE
UK
CA

ESPECIFICACIONES GENERALES

El ET20 de Klein Tools es un boroscopio con conexión WiFi, cámara de 0,35" (9 mm) y cuello de ganso blindado de 6' (1,8 m). La salida de video se muestra en teléfonos con sistema Android® e iOS® mediante una señal WiFi transmitida desde el boroscopio. La salida de la cámara solo se puede mostrar en dispositivos con iOS y/o sistema Android mediante la aplicación Klein Tools Borescope, disponible en Google Play® y la App Store®.

- **Altitud de funcionamiento:** 6562' (2000 m)
- **Humedad relativa:** <85 %, sin condensación
- **Temperatura de funcionamiento/carga:** 15 °F a 140 °F (-9 °C a 60 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** 32 °F a 113 °F (0 °C a 45 °C)
- **Dimensiones:** 7,31" x 2,3" x 1,5" (185 mm x 58 mm x 38 mm)
- **Peso:** 20 oz (567 g)
- **Salida de cámara:** 640 x 480 pixeles
- **Fotogramas de la cámara por segundo:** 25
- **Longitud de la cámara cuello de cisne:** 6' (1,8 m)
- **Batería:** Iones de litio, 3,7 V / 2600 mAh (9.62 Wh) (interna)
- **Vida útil de la batería:** Aprox. 6 horas sin luces, 5,5 horas con salida máxima de luz LED
- **Requisitos de carga:** 5 V CD (máxima), 0,4 A (mínima)
- **Conformidad/Cumplimiento con:** CE, UKCA, FCC, IC, DOE/CEC, NRCAN
- **Grado de contaminación:** 2
- **Protección de ingreso:** **Cuerpo:** IP42 resistente al agua y al polvo
Cámara: IP67 a prueba de polvo y agua
- **Protección ante caídas:** 9,8' (3 m)

Especificaciones sujetas a cambios.

ADVERTENCIAS

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

Para garantizar el funcionamiento y servicio seguros del instrumento, siga estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones personales graves, incendio o choques eléctricos.

- El boroscopio, incluido el extremo de la cámara, NO tiene aislamiento. Evite áreas de sondeo donde pueda haber elementos conductores energizados. Apague la alimentación eléctrica en las áreas de trabajo cercanas antes de comenzar el trabajo.
- NO sondee máquinas en movimiento que puedan atrapar el boroscopio y/o el extremo de la cámara, y producir daños al operador y al boroscopio.
- NO use el producto si está dañado o ha sido modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles que pueden provocar incendios, explosiones o lesiones.
- Riesgo de incendio y quemaduras. No lo abra, aplaste, caliente a más de la temperatura máxima especificada, ni lo incinere. La exposición prolongada a la luz solar directa puede provocar temperaturas elevadas.
- NO lo sumerja en agua o líquidos. NO utilice el boroscopio para realizar inspecciones bajo el agua.
 - Selle correctamente la cubierta del puerto de carga para lograr la protección especificada contra el ingreso de agua y objetos extraños. Procure que el sello no contenga suciedad, aceite, arena u otros materiales que afecten un sellado adecuado. De lo contrario, puede provocar riesgo de incendio o choque eléctrico.
 - NO abra la cubierta del puerto de carga si está húmeda o si está en un ambiente húmedo. Seque cuidadosamente la unidad y el sello alrededor de la cubierta resistente al agua antes de abrirla.
- NO lo someta a impactos ni caídas superiores a 6' (1,83 m). Es posible que caídas mayores a esta altura no muestren señales de daño, pero los componentes internos podrían estar comprometidos. Se recomienda reemplazar la unidad si ocurre alguno de esos eventos de gravedad.
- NO intente reparar el producto ni el cable de carga. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- Evite áreas de sondeo donde pueda haber productos químicos.
- NO debe utilizarse en personas ni animales.
- NO lo utilice cerca de fuentes de calor.
- Manténgase equilibrado en todo momento y siga los procedimientos de seguridad de escaleras cuando sea necesario.

CONFORMIDAD

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC y con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: *el concesionario no es responsable de los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de hacer cumplir las normas. Dichas modificaciones podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.*

Este dispositivo se ha probado y se determinó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, según se estipula en la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están previstos para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este dispositivo genera, emplea y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y se lo utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existen garantías de que esa

interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito que no sea aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio/televisión.

DECLARACIONES DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE RADIOFRECUENCIA DE LA FCC:

Este transmisor no debe instalarse junto a ninguna otra antena o transmisor ni funcionar conjuntamente con estos dispositivos. Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia de la FCC fijados para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y usarse a una distancia mínima de 5 mm entre el radiador y su cuerpo o personas alrededor.

Conforme a las regulaciones de Industry Canada, este transmisor de radio solo puede funcionar con una antena de un tipo y con una ganancia máxima (o menor) aprobada para

NOTIFICACIÓN DE LA IC PARA USUARIOS EN CANADÁ

Este dispositivo cumple con la(s) norma(s) RSS exenta(s) de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con la norma RSS-247 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no ocasione interferencia perjudicial. Este aparato digital Clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN DE IC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de IC fijados para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y usarse a una distancia mínima de 5 mm entre el radiador y su cuerpo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Por el presente, Klein Tools declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE y cualquier otro requisito aplicable de la UE. Puede leer la declaración de conformidad completa en la página de este producto, en www.kleintools.com.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE UKCA

Por el presente, Klein Tools declara que este producto cumple con los requisitos relevantes de ley. Puede leer la declaración de conformidad completa en la página de este producto, en www.kleintools.com.

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS

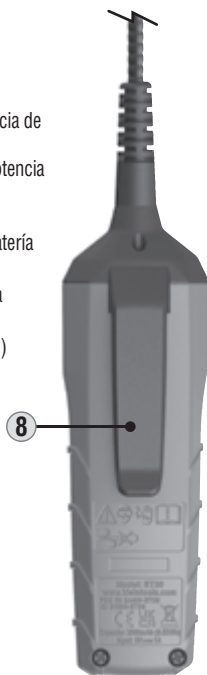
VISTA FRONTAL



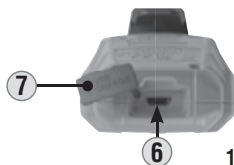
NOTA: El dispositivo no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.

1. Botón de encendido
2. Botón de aumento de potencia de luz LED de la cámara
3. Botón de disminución de potencia de luz LED de la cámara
4. Indicador WiFi
5. Indicador de estado de la batería
6. Puerto de carga micro-USB
7. Cubierta del puerto de carga
8. Clip de bolsillo
9. Cuello de cisne de 6' (1,8 m)
10. Cámara
11. LED de la cámara
12. Accesorio de gancho

VISTA TRASERA



VISTA INFERIOR



SÍMBOLOS EN LA PARTE POSTERIOR DEL INSTRUMENTO

	Advertencia o precaución		Use protección para ojos aprobada		SIN aislamiento - NO brinda protección contra choque eléctrico
	Lea las instrucciones		NO utilizar la sonda en máquinas en movimiento		Conformité Européenne: Cumple con las normas del Área Económica Europea
	Voltaje/ Corriente CD		WEEE – Eliminación de la batería		UKCA: Conformidad evaluada por el Reino Unido

INDICADORES

Indicador WiFi 4

Cuando se enciende el boroscopio, el indicador WiFi se encenderá en verde fijo durante unos segundos y luego comenzará a parpadear lentamente cuando se transmita una señal de WiFi. Otros indicadores se describen a continuación:

COLOR DEL INDICADOR	ESTADO INDICADO
Verde fijo	La unidad está conectada a un teléfono y se encuentra activa
Verde de parpadeo lento	El dispositivo está transmitiendo activamente una señal WiFi, etiquetada como "KT Borescope"
Verde de parpadeo rápido	El teléfono inicialmente conectado al boroscopio ya no está conectado, normalmente cuando se activa el modo de ahorro de energía del teléfono

INDICADOR DE BATERÍA 5

Durante el encendido inicial del boroscopio, la luz de la batería parpadeará 3 veces en verde. Otros indicadores se describen a continuación:

COLOR DEL INDICADOR	ESTADO INDICADO
Verde fijo	La batería tiene más del 20 % de carga restante
Rojo fijo	La batería tiene 20 % de carga restante
Verde de parpadeo lento	La batería se está cargando, actualmente a un nivel de carga superior al 20 %
Rojo de parpadeo lento	La batería se está cargando, actualmente a un nivel de carga del 20 % o inferior

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CARGAR LA BATERÍA DEL BOROSCOPIO

NOTA: cargue el boroscopio completamente antes de usarlo. La primera carga debe ser de al menos 7 horas.

Enchufe el conector de cable micro-USB (no se incluye) al puerto de carga USB ⑥, enchufe el otro extremo del cable a una computadora, un adaptador de USB a CA u otra fuente de alimentación USB (no se incluye). Durante la carga, el indicador de batería ⑤ parpadeará lentamente en rojo o verde, según el nivel de carga (consulte la sección INDICADORES). El tiempo de carga normal es de 5 a 6 horas.

NOTA: utilice solo adaptadores/fuentes de alimentación USB que cumplan con los requisitos de carga especificados (consulte la sección ESPECIFICACIONES GENERALES).

DESCARGAR LA APLICACIÓN

La aplicación ET20 es necesaria para propósitos de funcionalidad. La aplicación se encuentra disponible gratuitamente en Google Play o App Store.



CONECTAR SU TELÉFONO AL BOROSCOPIO MEDIANTE WiFi

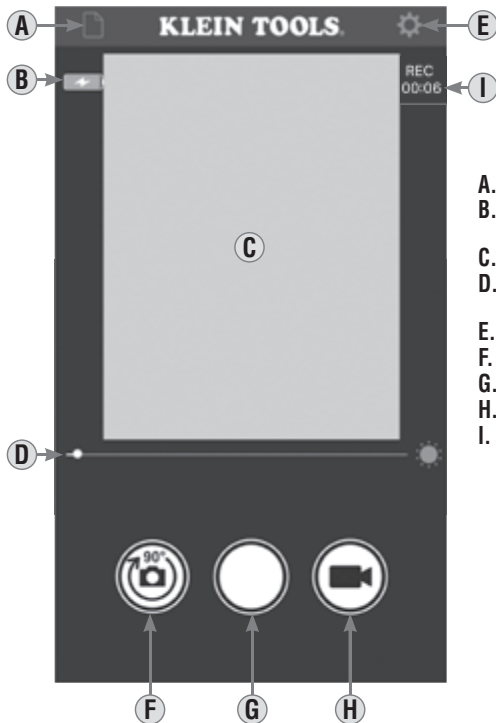
1. Presione el botón de encendido ① durante 3 segundos aproximadamente para encender el boroscopio. El indicador de WiFi ④ y el indicador de batería ⑤ empezarán a parpadear. La luz de WiFi parpadeará lentamente cuando el boroscopio esté transmitiendo activamente una señal de WiFi. Espere a que esto ocurra antes de intentar conectar el teléfono al boroscopio.
2. En su teléfono, encienda las redes inalámbricas e ingrese al menú que muestra las redes disponibles (la ubicación de este menú varía según el teléfono que utilice).
3. Una vez que el indicador de WiFi comience a parpadear lentamente, seleccione "KT Borescope" en el menú del teléfono. Si no está disponible, espere 10 segundos para asegurarse de que el boroscopio esté completamente encendido.
4. Seleccione la aplicación Borescope de Klein Tools en el teléfono.

La aplicación se abrirá en el modo Display (visor) con la cámara mostrando una imagen (consulte la sección DETALLES DE BOTONES / ICONOS DE LA APLICACIÓN).

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

NOTA: Si se requiere conectar el teléfono a internet, el teléfono debe estar desconectado de la señal WiFi del boroscopio.

DETALLES DE LOS BOTONES/ICONOS DEL MODO DISPLAY (VISOR)

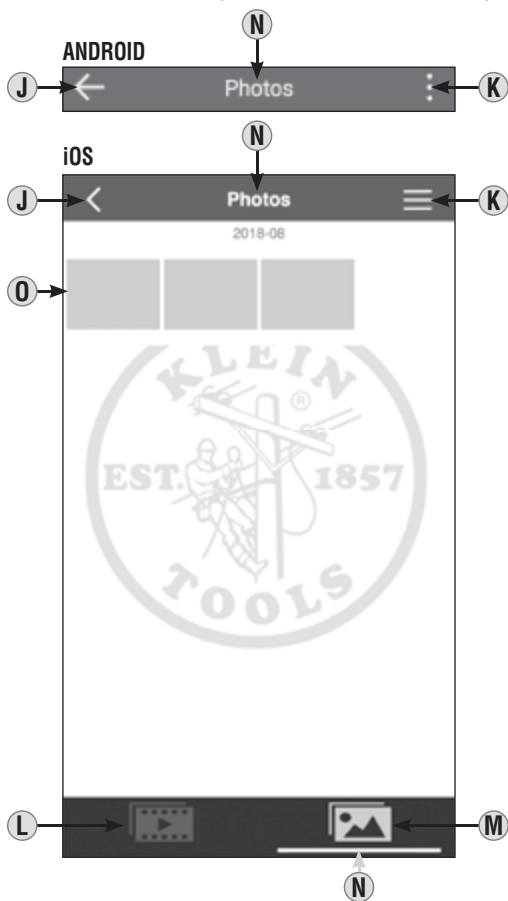


- A.** Icono en pantalla de foto/video
- B.** Estado de la batería del boroscopio
- C.** Imagen de la cámara
- D.** Ajuste de brillo de luz LED de la cámara
- E.** Icono de configuración
- F.** Botón para girar imagen
- G.** Botón para tomar foto
- H.** Botón para iniciar/detener video
- I.** Tiempo transcurrido (video)

Aspecto del icono durante la grabación

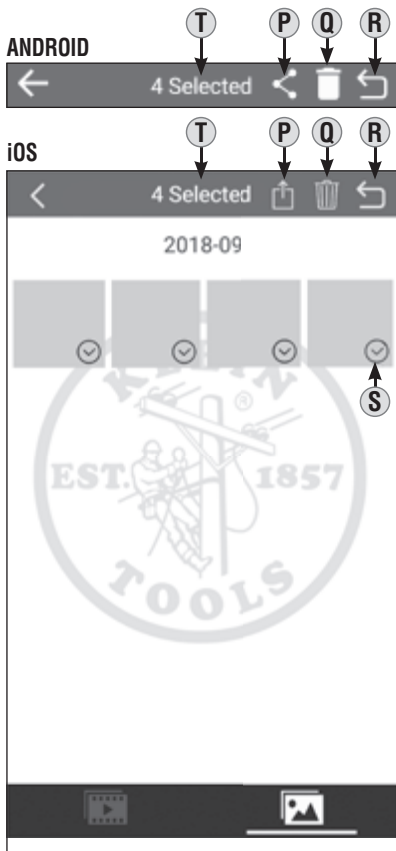
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

DETALLES DE LOS BOTONES/ICONOS DEL MENÚ DE FOTOS/VIDEOS



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

DETALLES DE LOS BOTONES/ICONOS DEL MODO DE GESTIÓN DE ARCHIVOS



- P.** Copiar o enviar el archivo seleccionado (opciones adicionales en Android)
- Q.** Borrar archivo seleccionado
- R.** Salir del modo Edición (únicamente en modo Edición)
- S.** Indicador de archivo seleccionado
- T.** Modo Revisión: Nombre de archivo
Modo Gestión: Archivos seleccionados

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ORIENTACIÓN DE LA APLICACIÓN EN LA PANTALLA

La aplicación se mostrará en vista vertical u horizontal, dependiendo de la rotación del teléfono. Para cambiar la orientación de la pantalla de la aplicación, simplemente gire el teléfono 90°.

Vista vertical



Vista horizontal



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

GIRAR LA IMAGEN DE LA CÁMARA EN LA PANTALLA DE LA APLICACIÓN

A veces puede ser necesario girar la imagen de la cámara respecto a la pantalla de la aplicación. Cada toque sobre el botón Girar Imagen **F** girará la imagen en sentido horario en incrementos de 90°. Esto no afecta la rotación de la aplicación en toda la pantalla, solo la imagen de la cámara.

TOMAR FOTOS

Mientras se encuentra en el modo Display (visor), apunte la cámara al **10** objeto que va a fotografiar y toque el botón Fotografía **G** para tomar una foto.

CAPTURAR VIDEO

Mientras se encuentra en el modo Display (visor), apunte la cámara **10** al objeto que va a grabar y toque el botón para iniciar/detener el video **H**. Durante la grabación de video, se muestra el tiempo transcurrido **I**, el botón para iniciar/detener el video se encenderá en rojo y se mostrará el símbolo en forma de cuadrado para detenerla. Para finalizar la grabación, toque el botón para iniciar/detener el video nuevamente. El botón para iniciar/detener el video regresará a su apariencia normal.

VER Y GESTIONAR ARCHIVOS DE FOTOS Y VIDEOS

Para acceder a los archivos de fotos y/o videos, toque el icono de Configuración **E**, y luego seleccione el menú de videos **L** o fotos **M**.

Toque un archivo **O** para verlo.

Para gestionar archivos, toque el icono Seleccionar Elementos **K** para seleccionar el(los) archivo(s). Una vez seleccionados, puede copiar los archivos, enviarlos externamente **P** o eliminarlos **Q**.

NOTA: a fin de enviar archivos, la conexión Wi-Fi al boroscopio debe estar desconectada en el menú de configuración del teléfono.

Para salir del modo de Gestión de Archivos, toque el icono Salir del modo de Gestión de Archivos **R**.

LIMPIEZA

Asegúrese de que la unidad esté apagada y límpiela con un paño limpio y seco que no deje pelusas. **No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.**

ALMACENAMIENTO

No la exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección Especificaciones generales, deje que la unidad vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarla.

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

ELIMINACIÓN/RECICLAJE



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Visite www.epa.gov/recycle para obtener más información.

Google Play y Android son marcas registradas de Google LLC.

App Store y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.

iOS es una marca registrada de Cisco en los EE. UU. y otros países y es usada bajo licencia por Apple, Inc.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069

1-800-553-4676

customerservice@kleintools.com

www.kleintools.com

FRANÇAIS

ET20

MANUEL D'UTILISATION

Endoscope sans-fil

- COL DE CYGNE BLINDÉ DE 6 PI
- CAMÉRA DE 9 MM À VOYANTS DEL INTÉGRÉS
- BATTERIE RECHARGEABLE AU LITHIUM-ION
- CONNEXION WI-FI* AUX IPHONE® ET À LA PLUPART DES TÉLÉPHONES ANDROID®

* Application optimisée pour :

- Apple® iOS version 6 ou ultérieure
- Android® version 4.0 ou ultérieure



9m



3m IP67/42*

* Caméra classée IP67.
Boîtier classé IP42.



KLEIN TOOLS 

FC
CE
UK
CA

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Le ET20 de Klein Tools est un endoscope connecté au Wi-Fi avec une caméra de 9 mm (0,35 po) et un col de cygne blindé de 1,8 m (6 pi). La sortie vidéo est affichée sur les téléphones Android® et iOS® alimentés par un signal Wi-Fi transmis par l'endoscope. La sortie de la caméra ne peut être affichée que sur un appareil iOS ou Android à l'aide de l'application pour endoscope de Klein Tools, offerte sur Google Play® et l'App Store®.

- **Altitude de fonctionnement** : 2 000 m (6 562 pi)
- **Humidité relative** : < 85 % sans condensation
- **Température de fonctionnement et de charge** : -9 °C à 60 °C (15 °F à 140 °F)
- **Température d'entreposage** : 0 °C à 45°C (32 °F à 113°F)
- **Dimensions** : 185 x 58 x 38 mm (7,31 x 2,3 x 1,5 po)
- **Poids** : 567 g (20 oz)
- **Sortie de caméra** : 640 x 480 pixels
- **Images par seconde, caméra** : 25
- **Longueur du col de cygne de la caméra** : 1,8 m (6 pi)
- **Batterie** : Lithium-ion, 3,7 V/2 600 mAh (9,62 Wh) (interne)
- **Durée de vie de la batterie** : Environ 6 heures sans éclairage, 5,5 heures à la puissance lumineuse maximale des voyants DEL
- **Exigences de charge** : 5 V c.c. (maximum), 0,4 A (minimum)
- **Conformité** : CE, UKCA, FCC, IC, DOE/CEC, RNCAN
- **Niveau de pollution** : 2
- **Protection contre les infiltrations** :
 - Boîtier** : Conforme à la norme IP42 en ce qui concerne la résistance à l'eau et à la poussière
 - Caméra** : À l'épreuve de la poussière et hydrofuge conformément à la norme IP67
- **Protection contre les chutes** : 3 m (9,8 pi)

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

AVERTISSEMENTS

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À DES FINS DE RÉFÉRENCE

Pour garantir une utilisation et un entretien sécuritaires de votre appareil, suivez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner de sérieux risques de blessures, d'incendie ou de choc électrique.

- L'endoscope, y compris la caméra, N'EST PAS isolé. Évitez d'utiliser cet appareil dans des endroits où des éléments conducteurs sous tension pourraient être présents. Coupez l'alimentation électrique des zones de travail avoisinantes avant de commencer le travail.
- N'UTILISEZ PAS cet endoscope sur des pièces en mouvement, qui pourraient entrer en contact avec l'endoscope ou la caméra et causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'endoscope.
- N'UTILISEZ PAS le produit s'il est endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées risquent de produire des effets imprévisibles et de causer des incendies, des explosions ou des blessures.
- Risque d'incendie et de brûlures. N'OUVREZ PAS ce produit, ne l'écrasez pas, ne le chauffez pas à plus de la température maximale indiquée et ne le brûlez pas. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner des températures élevées.
- N'IMMERGEZ PAS ce produit dans l'eau ni dans tout autre liquide. N'UTILISEZ PAS l'endoscope pour les inspections sous l'eau.
 - Scellez adéquatement le couvercle du port de recharge pour garantir la protection prévue contre les infiltrations d'eau et de corps étrangers. Retirez du joint les saletés, l'huile, le sable ou tout autre matériau qui pourrait nuire à l'étanchéité du couvercle. Autrement, il pourrait y avoir un risque d'incendie ou de choc électrique.
 - N'OUVREZ PAS le couvercle du port de recharge s'il est mouillé ou si vous vous trouvez dans un environnement humide. Laissez sécher complètement l'appareil ainsi que le joint entourant le couvercle étanche avant d'ouvrir ce dernier.
- N'EXPOSEZ PAS l'appareil à des chocs ni à des chutes de plus de 3 m (9,8 pi). Après une telle chute, le boîtier pourrait sembler intact même si les composants internes sont endommagés. Il est recommandé de remplacer l'appareil s'il est soumis à de telles conditions.
- NE TENTEZ PAS de réparer le produit ni le câble de recharge. Ils ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Évitez d'utiliser l'endoscope dans des endroits où des produits chimiques pourraient être présents.
- Ce produit N'EST PAS destiné à être utilisé sur des personnes ou des animaux.
- N'UTILISEZ PAS l'endoscope près de sources de chaleur.
- Assurez-vous d'avoir les pieds sur une surface stable et respectez les consignes de sécurité des échelles, le cas échéant.

CONFORMITÉ

CONFORMITÉ FCC

⚠ Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC ainsi qu'aux normes CNR d'Industrie Canada portant sur les appareils exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : *Le concessionnaire n'est pas responsable des changements ou des modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.*

Cet appareil a fait l'objet d'essais prouvant qu'il respecte les limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences; s'il n'est pas installé et utilisé conformément à ces instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger la situation par un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Communiquer avec le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

ÉNONCÉS DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Cet émetteur ne doit pas être installé ou exploité conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs.

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC énoncées pour les environnements non contrôlés. Cet équipement doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimale de 5 mm entre le radiateur et votre corps ou les personnes à proximité.

AVIS D'INDUSTRIE CANADA AUX UTILISATEURS CANADIENS

Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada portant sur les appareils exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet appareil est conforme à la norme CNR-247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne produit pas d'interférences nuisibles. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

ÉNONCÉ D'INDUSTRIE CANADA SUR L'EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada énoncées pour les environnements non contrôlés. Cet équipement doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimale de 5 mm entre le radiateur et votre corps.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

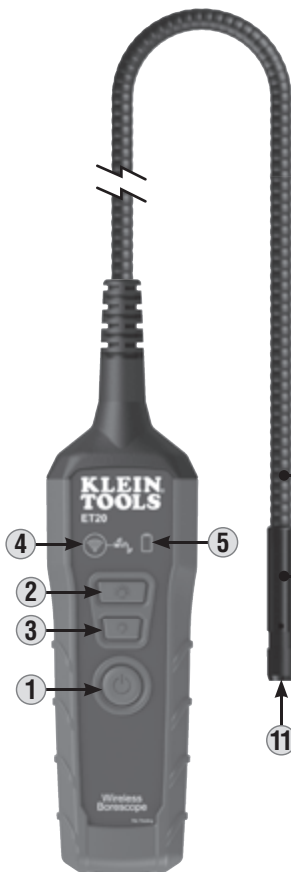
Par la présente, Klein Tools déclare que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE et à toutes les autres exigences applicables de l'Union européenne (UE). La déclaration complète se trouve sur la page de ce produit à l'adresse www.kleintools.com.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES DE L'UKCA

Par la présente, Klein Tools déclare que ce produit est conforme aux exigences réglementaires applicables. La déclaration complète se trouve sur la page de ce produit à l'adresse www.kleintools.com.

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES

AVANT



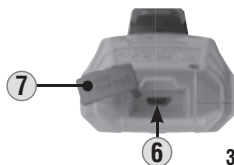
REMARQUE : Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

1. Bouton de mise sous tension
2. Bouton d'augmentation de la luminosité du voyant DEL de la caméra
3. Bouton de diminution de la luminosité du voyant DEL de la caméra
4. Indicateur Wi-Fi
5. Indicateur d'état de la batterie
6. Port de chargement micro USB
7. Capuchon pour le port de chargement
8. Agrafe pour poche
9. Col de cygne de 1,8 m (6 pi)
10. Caméra
11. Voyant DEL de la caméra
12. Accessoire de tirage à crochet









ARRIÈRE



DESSOUS



SYMBOLES AU DOS DE L'INSTRUMENT

	Avertissement ou mise en garde		Porter une protection oculaire approuvée		Non isolé; ne protège pas contre les chocs électriques
	Lire les instructions		Ne pas utiliser sur des pièces en mouvement		Conformité européenne : Conforme aux directives de l'Espace économique européen
	Tension/ courant c.c.		DEEE – mise au rebut de la batterie		UKCA : Évaluation de la conformité du Royaume-Uni

INDICATEURS

Indicateur Wi-Fi 4

Lorsque vous allumez l'endoscope, l'indicateur Wi-Fi s'allume en vert continu pendant quelques secondes, puis commence à clignoter lentement pour indiquer la transmission du signal Wi-Fi. Les autres comportements de l'indicateur sont décrits ci-dessous :

COULEUR DE L'INDICATEUR	ÉTAT INDIQUÉ
Vert continu	L'appareil est connecté à un téléphone et est actif
Vert à clignotement lent	L'appareil transmet activement un signal Wi-Fi, appelé « Endoscope KT »
Vert à clignotement rapide	Le téléphone initialement connecté à l'endoscope n'est plus connecté, ce qui est normalement le cas lorsque le téléphone entre en mode d'économie d'énergie

INDICATEUR D'ÉTAT DE LA BATTERIE 5

Lors de la mise sous tension initiale de l'endoscope, l'indicateur d'état de la batterie clignote 3 fois en vert. Les autres comportements de l'indicateur sont décrits ci-dessous :

COULEUR DE L'INDICATEUR	ÉTAT INDIQUÉ
Vert continu	La batterie a plus de 20 % de charge restante
Rouge continu	La batterie a 20 % de charge restante
Vert à clignotement lent	La batterie est en charge, elle est actuellement à un niveau de charge supérieur à 20 %
Rouge à clignotement lent	La batterie est en charge, elle est actuellement à un niveau de charge égal ou inférieur à 20 %

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CHARGEMENT DE LA BATTERIE DE L'ENDOSCOPE

REMARQUE : Chargez complètement la batterie de l'endoscope avant son utilisation. La première charge prend un minimum de 7 heures.

Connectez le câble micro USB (compris) au port de chargement USB ⑥, puis branchez l'autre extrémité du câble à un ordinateur, un adaptateur secteur USB ou tout autre bloc d'alimentation USB (non compris). Lors de la charge, l'indicateur d'état de la batterie ⑤ clignote lentement en rouge ou en vert, selon le niveau de charge (voir la section « Indicateurs »). Le temps de charge normal varie entre 5 et 6 heures.

REMARQUE : N'utilisez que des adaptateurs ou des blocs d'alimentation USB qui répondent aux exigences de charge spécifiées (voir la section « Caractéristiques générales »).

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION

L'application ET20 est nécessaire au bon fonctionnement. L'application est offerte gratuitement sur Google Play et dans l'App Store.



CONNEXION DE VOTRE TÉLÉPHONE À L'ENDOSCOPE À L'AIDE DU WI-FI

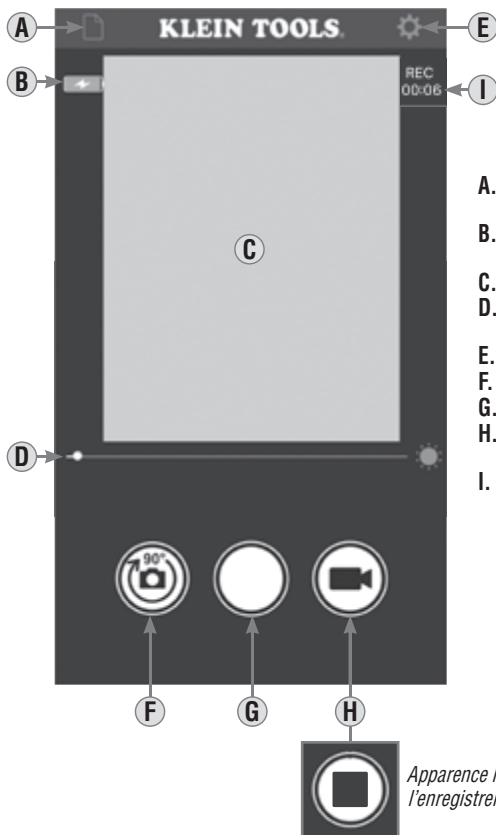
1. Appuyez sur le bouton de mise sous tension ① pendant environ 3 secondes pour allumer l'endoscope. L'indicateur Wi-Fi ④ et l'indicateur d'état de la batterie ⑤ clignoteront. L'indicateur Wi-Fi clignote lentement lorsque l'endoscope transmet activement un signal Wi-Fi. Attendez que cela se produise avant d'essayer de connecter le téléphone à l'endoscope.
2. Sur votre téléphone, activez les réseaux sans fil et entrez dans le menu qui affiche les réseaux disponibles (l'emplacement du menu varie en fonction du téléphone utilisé).
3. Une fois que l'indicateur Wi-Fi commence à clignoter lentement, sélectionnez « Endoscope KT » dans le menu du téléphone. En cas d'indisponibilité, attendez 10 secondes pour vous assurer que l'endoscope est complètement allumé.
4. Sélectionnez l'application pour endoscope de Klein Tools sur le téléphone.

L'application s'ouvre en mode d'affichage et la caméra affiche une image (voir la section présentant les détails sur les boutons/icônes de l'application).

REMARQUE : Le téléphone doit être déconnecté du signal Wi-Fi de l'endoscope si une connexion Internet est nécessaire sur le téléphone.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

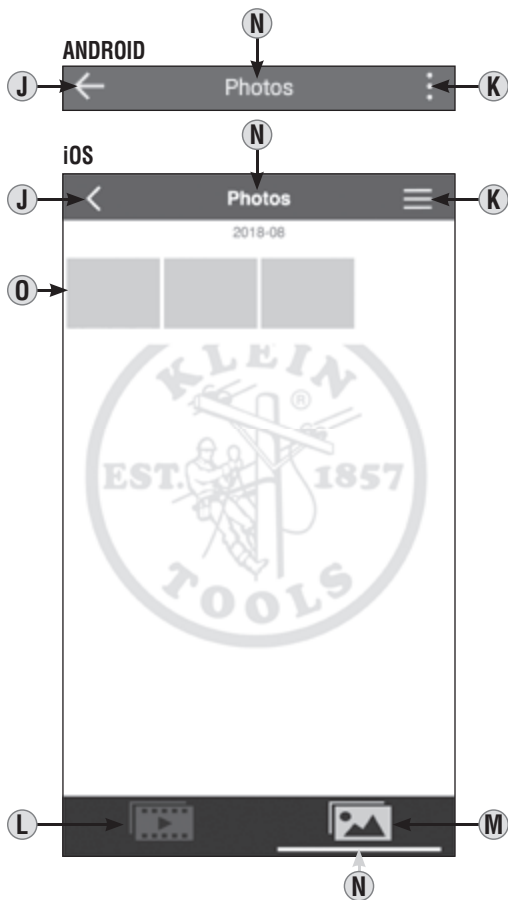
DÉTAILS SUR LES BOUTONS/ICÔNES DU MODE D'AFFICHAGE



- A.** Icône de l'écran des photos/ vidéos
- B.** État de la batterie de l'endoscope
- C.** Image de la caméra
- D.** Réglage de la luminosité du voyant DEL de la caméra
- E.** Icône de paramètres
- F.** Bouton de rotation de l'image
- G.** Bouton photo
- H.** Bouton de démarrage/arrêt de vidéo
- I.** Temps écoulé (vidéo)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

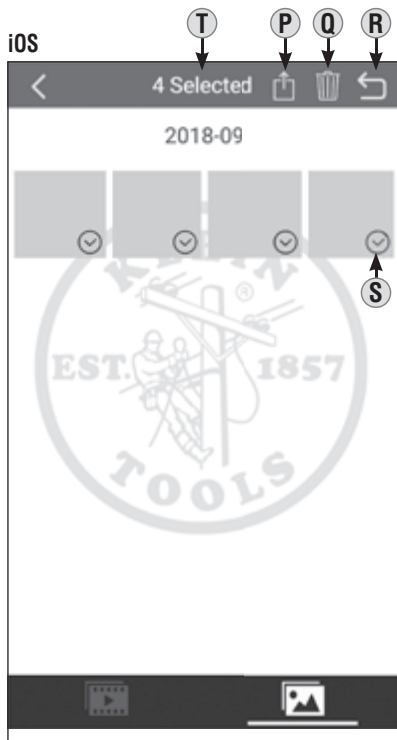
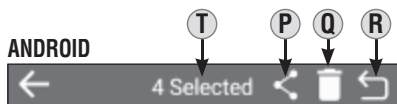
DÉTAILS SUR LES BOUTONS/ICÔNES DU MENU DES PHOTOS OU VIDÉOS



- J.** Écran précédent
- K.** Sélection d'éléments
- L.** Menu des vidéos
- M.** Menu des photos
- N.** Menu actif (Photos ou vidéos)
- O.** Fichiers

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

DÉTAILS SUR LES BOUTONS/ICÔNES DU MODE DE GESTION DES FICHIERS



- P.** Copier ou envoyer le fichier sélectionné (options supplémentaires sur Android)
- Q.** Supprimer le fichier sélectionné
- R.** Quitter le mode d'édition (uniquement en mode d'édition)
- S.** Indicateur de sélection de fichiers
- T.** Mode de révision :
Nom du fichier
Mode de gestion :
Fichiers sélectionnés

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ORIENTATION DE L'ÉCRAN DE L'APPLICATION

L'application apparaît en mode portrait ou paysage, selon la position du téléphone. Pour changer l'orientation de l'écran de l'application, tournez simplement le téléphone à 90 degrés.

Orientation portrait



Orientation paysage



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ROTATION DE L'IMAGE DE LA CAMÉRA SUR L'ÉCRAN DE L'APPLICATION

Parfois, il peut être nécessaire de faire pivoter l'image de la caméra par rapport à l'écran de l'application. Chaque pression sur le bouton de rotation de l'image **F** fait tourner l'image à 90 degrés dans le sens horaire. Ceci n'affecte en rien l'écran de l'application, seulement l'image de la caméra.

PRISE DE PHOTOS

En mode d'affichage, pointez la caméra **10** sur le sujet à photographier et appuyez sur le bouton photo **G** pour prendre une photo.

CAPTURE VIDÉO

En mode d'affichage, pointez la caméra **10** sur le sujet à filmer et appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt de vidéo **H**. Pendant l'enregistrement vidéo, le temps écoulé apparaît **I** et le bouton de démarrage/arrêt de vidéo devient rouge et affiche le symbole carré d'arrêt. Pour mettre fin à l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton de démarrage/arrêt de vidéo. Le bouton de démarrage/arrêt de vidéo revient à son apparence normale.

VISUALISATION ET GESTION DE PHOTOS ET DE VIDÉOS

Pour accéder aux fichiers photo ou vidéo, appuyez sur l'icône de paramètres **E**, puis sélectionnez le menu des vidéos **L** ou celui des photos **M**.

Touchez un fichier **O** pour le visualiser.

Pour gérer les fichiers, appuyez sur l'icône de sélection d'éléments **K** pour sélectionner le(s) fichier(s). Une fois sélectionnés, les fichiers peuvent être copiés, envoyés en externe **P** ou supprimés **Q**.

REMARQUE : La connexion Wi-Fi de l'endoscope doit être interrompue dans le menu des paramètres du téléphone pour pouvoir envoyer des fichiers.

Pour quitter le mode de gestion des fichiers, appuyez sur l'icône permettant de quitter le mode de gestion des fichiers **R**.

NETTOYAGE

Assurez-vous d'éteindre l'appareil, puis essuyez-le à l'aide d'un linge non pelucheux propre. **N'utilisez pas de nettoyant abrasif ni de solvant.**

ENTREPOSAGE

N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période d'entreposage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section « Caractéristiques générales »), laissez l'unité revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez les sites www.epa.gov/recycle.

Google Play® et Android® sont des marques déposées de Google LLC.

App Store et iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

iOS est une marque de commerce ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays qui est utilisée sous licence par Apple Inc.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069

1 800 553-4676

customerservice@kleintools.com

www.kleintools.com

